

# E15 - Putting Feelings Into a Moment, Part 1

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Putting Feelings Into a Moment, Part 1

**[02:11] NPC Shopkeep**

Thank you for coming!

**[02:18] Knights Tempura A**

Huh? Sold out?

**[02:21] Knights Tempura B**

Here, too?

**[02:23] Knights Tempura B**

Fourfolkshire and Sixenveldt  
were picked clean, too.

**[02:27] Knights Tempura A**

How it is possible for so many  
expensive items to get bought out?

**[02:30] Knights Tempura A**

What's going on here?

**[02:31] Knights Tempura B**

I don't know,

**[02:33] Knights Tempura B**

but our leader ordered us to buy as  
many resurrection items as we could.

**[02:37] Knights Tempura B**

We'll have to search the other towns.

**[02:39] Knights Tempura A**

Our leader's in a meeting with other  
clan leaders right now, right?

**[02:44] Knights Tempura A**

You think we're running some  
kind of clan co-op raid?

**[02:47] Knights Tempura A**

Against an enemy powerful enough that  
we need resurrection items for it?

**[02:51] Knights Tempura B**

What could it possibly be?

**[02:54] Knights Tempura A**

Dunno.

**[02:57] Narrator**

On the day of\* Shangri-La  
Frontier\*'s major update,

**[03:00] Narrator**

with many in its player base breathlessly  
excited about what was to come,

**[03:04] Narrator**

another plan was moving into motion.

**[03:07] Mia**

Hey, Reiji-kun.

**[03:08] Mia**

What's changed in the major update?

**[03:11] Reiji**

A new area got unlocked,

**[03:14] Reiji**

a new scenario and job got added,

**[03:16] Reiji**

there's balance adjustments  
to some monster stats...

**[03:18] Reiji**

Then there're tweaks to things

**[03:19] Reiji**

like how often your luck triggers  
the "Endure" condition and stuff...

**[03:23] Mia**

You think they added new weapons, too?!

**[03:26] Reiji**

S-Sure, probably!

**[03:28] Mia**

I'd love a bigger, stronger one!

**[03:31] Reiji**

How about we check in at a weapon shop, then?

**[03:34] Mia**

Yeah!

**[03:35] Reiji**

Then, if you like, we can scope out  
all the new changes for ourselves

**[03:40] Reiji**

by going on an adventure together...

**[03:42] Mia**

A monster!

**[03:48] Reiji**

M-Mia! Monsters don't spawn in towns!

**[03:51] Mia**

But I heard a weird voice!

**[03:53] Reiji**

Just put your weapon away!

**[03:55] Mia**

But I know I heard a monster's voice!

**[04:01] Narrator**

Others were breathless for  
very different reasons.

**SIGN** Option Falcon

**SIGN** Psyger-0-san will send Sunraku-san this mailbird.

Cancel Confirm

**[04:27] Psyger-0**

*Do it, Rei Saiga!*

**[04:29] Psyger-0**

*The day of the update is the  
best time to invite him!*

**[04:33] Psyger-0**

*Now, send it quickly,  
while Hizutome-kun is still logged in!*

**[04:56] Psyger-0**

I actually sent it!

**[04:58] Psyger-0**

Y-You're good, you're good!

**[04:59] Psyger-0**

You spent two weeks working on that letter.

**[05:01] Psyger-0**

Not too formal, not too casual.

**[05:03] Psyger-0**

The exact perfect text  
you pored over for typos!

**[05:05] Psyger-0**

You're good, you're good,  
you're good, you're good!

**[05:09] Psyger-0**

You're back?

**[05:11] Psyger-0**

Did he log out?

**[05:13] sign**

From: Psyger-100

Dear Psyger 0,

The location of the Ashura Kai's home base has been leaked.

We're still attempting...

**[05:15] Psyger-0**

It's from my sister?

**[05:16] Psyger-100**

*The location of the Ashura Kai's  
home base has been leaked.*

**[05:20] Psyger-100**

*We're still attempting  
to confirm its accuracy,*

**[05:22] Psyger-100**

*but please put an end to your free time  
and join the rest of us immediately.*

**SIGN** Rabbit

**[05:40] Emul**

Sunraku-san.

**[05:41] Sunraku**

What is it, old lady of mine?

**[05:44] Emul**

I'm not your old lady!

**[05:47] Emul**

The time has come, hasn't it?

**[05:48] Sunraku**

Yeah, the time's come.

**[05:51] Emul**

There's something I'd like  
to give you, Sunraku-san.

**[05:55] Emul**

Just for now!

**[05:58] Sunraku**

Wh-What the hell? A bird?!

**[06:01] Sunraku**

The Toxic Eagle's back?!

**[06:03] Emul**

Shoo, shoo!

**[06:04] Emul**

Only I am allowed to ride atop Sunraku-san!

**[06:07] Sunraku**

I'm not your damn perch!

**[06:10] sign**

Mailbird Arrived

**[06:10] Sunraku**

Mailbird?

**[06:13] Sunraku**

Oh, it's *SLF's* internal mail system.

**[06:15] Sunraku**

Just realized I've never used it before.

**[06:20] Sunraku**

From Psyger-0?!

**[06:22] Psyger-0**

*Salutations.*

**[06:23] Psyger-0**

*Though this time of year has been*

**[06:25] Psyger-0**

*blazingly hot and plagued  
by powerful summer sunlight,*

**[06:27] Psyger-0**

*I hope that you have passed  
the time comfortably.*

**[06:30] (Flashback) Rei**

*I apologize for springing  
this upon you so suddenly,*

**[06:32] (Flashback) Rei**

*but I thought it might be  
presumptuous to ask you directly,*

**[06:35] (Flashback) Rei**

*so I opted to send you this letter instead.*

**[06:38] (Flashback) Rei**

*It struck me that an  
enjoyable pastime might be*

**[06:41] (Flashback) Rei**

*to explore the new update's  
miscellany as a pair.*

**[06:44] (Flashback) Rei**

*Would you find that agreeable?*

**[06:45] Sunraku**

It's so damn formal!

**[06:47] Sunraku**

I thought she was calling  
me out for a duel at first!

**[06:49] Sunraku**

Still, I'm kinda booked solid today...

**[06:52] Sunraku**

I'm gonna have to turn her—

**[06:58] Emul**

You don't give up, do you?!

**[07:00] Emul**

But you cannot take Sunraku-san from me!

**[07:03] Sunraku**

Knock it off. That's a bird of prey.

**[07:06] Sunraku**

Though birds and rabbits both  
spend a lot of time on two legs...

**[07:10] Sunraku**

I guess you're kind of similar?

**[07:12] Sunraku**

Knock it off! It hurts! Stop it!

**SIGN** You've received a mailbird from

Psyger-0.

**[07:15] Emul**

Harrumph!

**[07:18] Sunraku**

Another one from Psyger-0?

**[07:20] Psyger-0**

*Please forgive me for this  
follow-up so immediately*

**[07:22] Psyger-0**

*on the heels of my prior invitation.*

**[07:23] Psyger-0**

*I fear an urgent personal matter has arisen,*

**[07:25] Psyger-0**

*and I will no longer be  
able to accompany you.*

**[07:30] Sunraku**

I guess I should reply to  
say, like, "It's cool."

**[07:34] Sunraku**

Thanks for the help!

**[07:37] Sunraku**

Okay, Emul, heads back in the game!

**[07:39] Sunraku**

Let's go shopping in Thiredrema!

**[07:42] Sunraku**

Time to make those final tweaks!

**[07:43] Vysache**

Tonight's the new moon, then?

**[07:49] Vysache**

Yo.

**[07:52] Emul**

Da—I mean, Boss!

**[07:54] Sunraku**

Aniki Vash, when did you—

**[07:55] Vysache**

Ah, I've been here a while.

**[08:02] Vysache**

You heading out there tonight, then?

**[08:04] Sunraku**

Y-Yes!

**[08:06] Sunraku**

Tonight's the night.

**[08:11] Vysache**

That's a fine focus you've got in your eyes.

**[08:17] Vysache**

Go send that fool who's outlived  
his time to his final rest already.

**[08:23] Sunraku**

I will.

**[08:24] Vysache**

And don't you forget your vorpal soul!

**[08:28] Sunraku**

Sir!

**[08:32] Emul**

Sunraku-san, Sunraku-san!

**[08:35] Emul**

I'll be staying home this time, right?

**[08:37] Sunraku**

Yeah.

**[08:38] Emul**

So as you face down Wethermon the Tombguard, I wish to entrust this to you.

**[08:45] Sunraku**

A necklace?

**[08:46] Emul**

Daddy—

**[08:48] Emul**

I mean, the boss brought it back for me one time.

**[08:50] Emul**

I had it made into a necklace.

**[08:52] Emul**

It's like an amulet of protection!

**[08:54] Sunraku**

An amulet, huh?

**[08:56] Sunraku**

Not that we'll need one to own this fight.

**[09:00] Sunraku**

But with this amulet on top of my already awesome skills,

**[09:03] Sunraku**

it's gonna be even more awesome.

**[09:06] Sunraku**

Thanks a lot, Emul.

**[09:08] Sunraku**

We'll win for sure, thanks to you.

**[09:11] Emul**

I'll put it on you!

**SIGN** ID Shard Necklace

equipped.

**[09:22] Emul**

I shall await your speedy return.

**[09:25] Sunraku**

Sure thing.

**[09:27] Narrator**

ID Shard Necklace. No effect.

**[09:28] sign**

ID Shard Necklace

No effect.

**[09:31] Narrator**

It is a remnant, a fragment,  
a scrap, a shard.

**[09:36] Narrator**

It is impossible to know who it identified,

**[09:39] Narrator**

or where it was used.

**[09:42] Narrator**

But at one time, it was most certainly used  
as proof of a certain person's existence.

**SIGN** Important business until

tomorrow morning

Stay out!

**[10:24] Sunraku**

Okay, time to roll.

**[10:39] Pencilgon**

All right, let's begin.

**SIGN** Ashura Kai's Hideout

**[10:51] sign**

Lass

**[10:51] sign**

Branch

**[10:51] sign**

Ketchum

**[10:51] sign**

Remy

**[10:51] sign**

Iori

**[10:55] Orcelott**

What's taking her so long?

**[10:57] Ketchum**

Pencilgon-san... she said she'd  
be here any minute, but...

**[11:02] Orcelott**

Whatever.

**[11:03] Orcelott**

We can go to the Hidden Garden without h—

**[11:13] Orcelott**

A raid?!

**[11:14] Orcelott**

The Attack Master?!

**[11:17] Orcelott**

Schwarz Vulf is here?!

**[11:20] Psyger-100**

The Ashura Kai meets its end this night.

**[11:25] Psyger-100**

Suffer the fate that awaits all evildoers!

**[11:31] Ketchum**

Orcelott-san?!

**[11:34] Remy**

It's not just Schwarz Vulf!

**[11:46] Orcelott**

Team 10PM...

**[11:47] Orcelott**

The Tigers of Indra...

**[11:48] Orcelott**

The Knights Tempura?!

**[11:50] Orcelott**

They forged a multi-clan  
alliance to take us down?!

**[11:53] Orcelott**

The hell is going on here?!

**[12:03] Psyger-0**

Let your screams play as a requiem to  
the players you've killed, you bullies—

**[12:09] Psyger-0**

I mean, you bastards!

**[12:26] Orcelott**

Run! Retreat to the Hidden Garden!

**[12:34] Orcelott**

How'd they learn about this hidden area?!

**[12:38] Orcelott**

Who leaked that info?!

**[12:53] Sunraku**

Ta-da!

**[12:53] Sunraku**

Look at this glorious new equipment!

**[12:56] sign**

Lifestide Sash

**[12:57] Sunraku**

It's got my vitality  
skyrocketing from 7 to 22!

**[13:01] Oikatzo**

A glorious rise from tissue paper  
armor to wet cardboard armor.

**[13:04] Sunraku**

Look, you never know what  
they might throw at you.

**[13:07] Sunraku**

I wanna leave it all on the table.

**[13:08] Sunraku**

By the way, that brand of energy

drinks you recommended...

**[13:12] Sunraku**

It's crazy. It makes Energy  
Kaiser feel like sugar water!

**[13:15] Oikatzo**

The newest flavor of Riot Blood, yeah?

**[13:19] Oikatzo**

Yeah, a friend of mine in the US  
wouldn't stop pushing it on me,

**[13:21] Oikatzo**

so I worked up my courage and tried it.

**[13:23] Oikatzo**

I definitely couldn't do  
that on the regular, though.

**[13:26] Sunraku**

Oh, right! And they found  
this awesome new bug in *BERP*!

**[13:30] Oikatzo**

For real?! Teach me later!

**[13:34] Sunraku**

How'd it go?

**[13:35] Pencilgon**

So well it was practically anticlimactic.

**[13:39] Pencilgon**

The Attack Master, Psyger-0,  
seemed particularly worked up.

**[13:42] Pencilgon**

Must have some bad blood with  
the Ashura Kai or something.

**[13:46] Pencilgon**

Well, I guess everyone does.

**[13:48] (Flashback) Psyger-0**

*I fear an urgent personal matter has arisen,*

**[13:50] (Flashback) Psyger-0**

*and I will no longer be  
able to accompany you.*

**[13:52] Pencilgon**

What's the matter?

**[13:54] Sunraku**

Nothin'.

**[13:55] Oikatzo**

If they learn you sold 'em out,  
they're gonna beat you to a pulp, right?

**[13:58] Pencilgon**

Not if I beat them first.

**[14:00] Oikatzo**

Of course!

**SIGN** Friends Nearby Players

Sunraku

Oikatzo

**SIGN** You've received a party request from

Arthur Pencilgon. Accept?

**SIGN** No Yes

**SIGN** Arthur Pencilgon

has joined your party.

**[14:07] Pencilgon**

Now, let's go over the plan one last time.

**[14:11] Pencilgon**

I've got items I want to give you, too.

**[14:14] Pencilgon**

First...

**[14:17] Ketchum**

How'd they know where we were?!

**[14:19] Branch**

Hardly anyone knew about that hidden area!

**[14:22] Remy**

You don't think...

there was a spy in our ranks?

**[14:25] Orcelott**

A spy?

**[14:27] Orcelott**

*No... could it be?*

**[14:35] Ketchum**

O-Orcelott-san!

**[14:37] Remy**

The entrance to the Hidden Garden is...

**[14:39] Branch**

Someone's already in there!

**SIGN** Other players are

fighting this unique

monster.

**[14:42] Orcelott**

Sh-She screwed us...

**[14:45] Orcelott**

She screwed us!

**[14:46] Orcelott**

She sold out the Ashura Kai!

**[14:49] Orcelott**

That...

**[14:51] Orcelott**

That stupid bitch of a sister!

**[14:57] Sunraku**

What's up?

**[14:58] Pencilgon**

I thought I'd heard the braying  
of a lousy sore loser,

**[15:02] Pencilgon**

but I guess it was just my imagination.

**[15:04] Pencilgon**

Now, we've done our last checks.

**[15:06] Pencilgon**

Have you got any questions?

**[15:08] Sunraku**

Nah.

**[15:09] Oikatzo**

Let's get this done.

**[15:12] Sunraku**

Though, now I think of it,  
Setsuna's not here today.

**[15:15] Pencilgon**

She says you can't see her without  
the light of the full moon.

**[15:21] Pencilgon**

It's time now.

**[15:27] Pencilgon**

*I won't let your memories be sad ones.*

**[15:37] Pencilgon**

Set-chan...

**[15:39] Pencilgon**

No, Setsuna.

**[15:42] Pencilgon**

I will...

**[15:44] Pencilgon**

No, we will make your wish come true.

**[15:57] Pencilgon**

Now, let's go see him.

**[16:30] Setsuna**

*Into the gap between moments*

**[16:46] Setsuna**

*spills a single wish*

**[16:58] Sunraku**

Is that our guy?

**[16:59] Oikatzo**

I'll bet.

**SIGN** Unique Monster

Wethermon the Tombguard

**SIGN** Encountered.

**[17:04] VO**

*Wethermon the Tombguard encountered.*

**SIGN** Arthur Pencilgon

**SIGN** Sunraku

**SIGN** Oikatzo

**[17:30] Pencilgon**

Sunraku-kun.

**[17:31] Sunraku**

Got it.

**[17:48] Sunraku**

Wethermon the Tombguard.

**[17:51] Sunraku**

Let's have a good fight...

**[17:55] Wethermon**

Wind Slash!

**SIGN** Wind Slash

**[18:00] Sunraku**

...man to man!

**[18:02] Sunraku**

Skill—Infight!

**[18:08] Sunraku**

I'm gonna test you to your limits,

**[18:10] Sunraku**

robo-samurai!

**[18:17] Sunraku**

Close call!

**SIGN** Empire Bee Twinblades

equipped.

**[18:19] Sunraku**

*A simple upward slash is that fast?*

**[18:22] Wethermon**

Wind Slash!

**[18:25] Sunraku**

Aiming for my head?!

**[18:26] Sunraku**

You bastard!

**[18:28] Sunraku**

Parry Protect!

**[18:31] Sunraku**

I see through your little trick, dumbass!

**[18:40] Pencilgon**

He really grasped the  
timing on the first try.

**SIGN** Known Wethermon Info

When the battle begins, a badstat(?) field gimmick(?)  
is applied to all players.

Levels will be reduced and equipment with level requirements  
will be force-unequippable. (Demonstrably, armor will feel  
unusually heavy and hard to move in,  
weapons will fly from hands.) Normal attacks can generally  
be dodged by attentive players, but one hit will even kill

most tanks, so be careful!!

Most annoying is the frequency with which he uses his finishing move (which he always announces — telegraphing?).

How to deal with his mecha-steed remains unclear.

Slashes and magic attacks don't seem to deal damage, and if you let it be

**[18:45] (Flashback) Pencil Knight**

"Wind Slash."

**[18:46] (Flashback) Pencil Knight**

A quickdraw move believed to have single-frame execution.

**SIGN** Katzo Tataki

**[18:49] Katzo Tataki**

That's pretty darn fast.

**[18:51] (Flashback) Pencil Knight**

It has a guard-pierce effect,

**[18:54] (Flashback) Pencil Knight**

so you either need to see it coming and evade,

**[18:55] (Flashback) Pencil Knight**

or counter it.

**[18:57] (Flashback) Katzo Tataki**

So, grasp the timing on the first try?

**[18:57] sign**

Pencil Knight

**[19:01] (Flashback) Sunraku**

Easier said than done.

**[19:03] (Flashback) Pencil Knight**

And he's got a whole bag of even nastier skills,

**[19:05] (Flashback) Pencil Knight**

so that's a thing to look forward to.

**[19:07] (Flashback) Katzo Tataki**

A constant barrage of insta-kill attacks at a 150 level handicap?

**[19:11] (Flashback) Katzo Tataki**

Sounds like you'd really need to pull out all the stops for an opponent like that.

**[19:18] (Flashback) Sunraku**

So it sounds like...

**[19:19] (Flashback) Pencil Knight**

Right.

**[19:20] (Flashback) Pencil Knight**

Wethermon is likely a "special condition" type.

**[19:24] Narrator**

A "special condition" type.

**[19:26] Narrator**

An enemy you beat not by  
reducing their HP to zero,

**[19:29] Narrator**

but by achieving a particular condition.

**[19:32] (Flashback) Sunraku**

Possibilities that come to mind...

**[19:34] (Flashback) Sunraku**

"Pick up or destroy a  
particular in-game object."

**[19:37] (Flashback) Sunraku**

"Last a certain length of time."

**[19:39] (Flashback) Sunraku**

"Survive a particular attack."

**[19:41] (Flashback) Sunraku**

You occasionally see "reason with  
him in the middle of battle," too.

**[19:45] (Flashback) Katzo Tataki**

Any idea on what the condition is?

**[19:47] (Flashback) Pencil Knight**

I've tried a few different things,

**[19:50] (Flashback) Pencil Knight**

and I think it's "Last a  
certain length of time."

**[19:52] Pencilgon**

*We'll proceed under that assumption.*

**[19:56] Pencilgon**

*Whether the Tombguard's combat  
conditions change as time passes.*

**[20:07] Pencilgon**

*First, we need to survive  
the ten minutes of Phase 1.*

**[20:28] Pencilgon**

*You'll be the key to that, Sunraku-kun.*

**[20:39] Pencilgon**

*Someone with skills  
on par with a pro gamer*

**[20:42] Pencilgon**

*can surely figure out the  
way through his attacks!*

**[20:45] Oikatzo**

The motion when he executes "Wind Slash"  
is a swing down from the right-hand side,

**[20:49] Oikatzo**

then slashes horizontally with both hands,

**[20:50] Oikatzo**

followed by a strike on a

delay or an upward slash...

**[20:54] Pencilgon**

*Yes. With these two at my side...*

**SIGN** Reward Scales

Rebirth Tearjewel

Divine Lifesalve

**[21:00] Pencilgon**

I can stake everything I am on this battle!

**[21:10] Sunraku**

I get it...

**[21:12] Sunraku**

That's some sturdy armor you've got!

**[21:18] Sunraku**

No sweeping the leg, either?

**[21:20] Sunraku**

There isn't a single attack that fazes him!

**[21:23] Sunraku**

And any one of his attacks

would kill me on the spot!

**[21:26] Sunraku**

He's every bit as advertised, I guess...

**[21:31] Sunraku**

Yeah, just as advertised...

**[21:33] Sunraku**

he's...

**[21:35] Wethermon**

Wind Slash!

**[21:47] Sunraku**

...not someone you can beat!

**SIGN** Sunraku

**[21:51] Pencilgon**

Katzo-kun!

**[21:52] Oikatzo**

Way ahead of you!

**SIGN** Rebirth Tearjewel

**[21:54] Oikatzo**

Take that!

**SIGN** SLF Mini

**[23:42] Kids**

*SLF Theater!*

**SIGN** Celebrity Towa Amane Is a Gamer?

**[23:46] Emul**

Mini!

**SIGN** SLF Theater

**[23:52] Girl**

Excuse me.

**[23:54] Pencilgon**

Yes?

**[23:55] Girl**

Are you a fan of Towa Amane, too?

**[23:59] Girl**

You look a lot like her.

**[24:01] Pencilgon**

You think so? Thanks.

**[24:02] Girl**

I think I might have the  
resemblance down better, though.

**[24:07] Girl**

See? Aren't I much prettier?

**[24:10] Girl**

Much prettier than you!

**[24:13] Girl 2**

No, no! I look much more like Towa-chan!

**[24:16] Girl 3**

I'm even more beautiful than the real thing!

**[24:19] Girl 4**

I'm a perfect match for Towa-chan!

**[24:22] MuscleMan**

My name is Towa!

**[24:25] Girl 6**

Believe me! I'm the real one, for sure!

**[24:27] Girl 7**

It's me! I'm the real Towa-chan!

**[24:32] Pencilgon**

Hey, it's Towa Amane.

**[24:40] Pencilgon**

Please don't use my face without permission.

---

Revision #1

Created 2024-09-16 05:29:24 UTC by whimsee

Updated 2024-09-16 05:29:24 UTC by whimsee